

ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ

Τα **BD BBL Indole Reagent Droppers** (Σταγονόμετρα αντιδραστήριου ινδόλης) (τροποποιημένο αντιδραστήριο Kovacs) χρησιμοποιούνται στον προσδιορισμό της ικανότητας των βακτηριδίων να παράγουν ινδόλη με την απαμίνωση της θρυπτοφάνης.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ

Η παραγωγή της ινδόλης έχει χρησιμοποιηθεί ευρέως ως βοήθεια στη διαφοροποίηση ορισμένων γενών και ειδών εντός του ιδίου γένους.

Το αντιδραστήριο ινδόλης είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί για διαδικασίες σε σωληνάριο ή εκχύλισης ή με ποικιλία βιοχημικών κιτ που απαιτούν αντιδραστήρια Kovacs ή Ehrlich.^{1,2}

Κάθε σταγονόμετρο είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί για μία ημέρα, μετά το σπάσιμο της φύσιγγας.

ΑΡΧΕΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

Μια θετική αντίδραση υποδηλώνει την παρουσία του ενζύμου θρυπτοφανάση που αντιδρά με τη θρυπτοφάνη για την παραγωγή ινδόλης. Η ινδόλη που παράγεται αντιδρά στο όξινο υλικό με την *p*-διμεθυλαμινοβενζαλδεΐδη του αντιδραστήριου εξέτασης ινδόλης για το σχηματισμό μιας κινεϊδούς κόκκινης-ιώδους ένωσης.

ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ

Τα Indole Reagent Droppers περιέχουν 0,5 mL *p*-διμεθυλαμινοβενζαλδεΐδης 5%, διαλυμένη σε διάλυμα υδροχλωρικού οξέος 25% και ισοβουτυλικής αλκοόλης 75%.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

Για *in vitro* διαγνωστική χρήση.

Ακολουθείτε τις σωστές εργαστηριακές διαδικασίες στο χειρισμό και τη διάθεση μολυσματικών υλικών.

Προκαλεί εγκαύματα. Ερεθίζει το αναπνευστικό σύστημα. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή. Σε περίπτωση ατυχήματος ή αν αισθανθείτε αδιαθεσία, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή (δείξτε τη ετικέτα αν είναι δυνατό).

Προσοχή



H226 Υγρό και ατμοί εύφλεκτα. **H302** Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης. **H314** Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες. **H336** Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της αναπνευστικής οδού. **H336** Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη.

P260 Μην αναπνέετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεφώματα. **P280** Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. **P303+P361+P353** ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή με τα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύντε την επιδερμίδα με νερό/στο ντους. **P305+P351+P338** ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. **P403+P233** Αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Ο περιέκτης διατηρείται ερμητικά κλειστός. **P501** Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους τοπικούς/περιφερειακούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

Οδηγίες φύλαξης: Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωματίου 15 – 30 °C. Προστατεύετε από το φως.

Αλλοίωση του προϊόντος: Το αντιδραστήριο αυτό είναι ερμητικά σφραγισμένο σε μια φύσιγγα που παρέχει προστασία του διαλύματος από τη χημική αστάθεια έως την ημερομηνία λήξης. Τυχόν μεταβολή του χρώματος του αντιδραστήριου από ανοικτό κίτρινο σε καφέ υποδηλώνει εσφαλμένη φύλαξη, η οποία ενδέχεται να προκαλέσει ασθενέστερες αντιδράσεις.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Παρεχόμενο υλικό: Indole Reagent Droppers.

Υλικά που απαιτούνται αλλά δεν παρέχονται: Βοηθητικά υλικά καλλιέργειας, αντιδραστήρια, μικροοργανισμοί ποιοτικού ελέγχου και εργαστηριακός εξοπλισμός, όπως απαιτείται για τη διαδικασία αυτή.

Διαδικασίες και αποτελέσματα της εξέτασης:

Για να χρησιμοποιήσετε τα Indole Reagent Droppers, κρατήστε τα σε όρθια θέση και **ΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΡΥΓΧΟΣ ΤΟΥ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΕΞΑΣ**. Πιάστε το στη μέση με τον αντίχειρα και το δείκτη σας και σφίξτε απαλά για να σπάσετε τη γυάλινη φύσιγγα εντός του σταγονόμετρου. **Προσοχή: Σπάστε τη φύσιγγα κοντά στο κέντρο της μία φορά μόνο. Μη χειρίζεστε το σταγονόμετρο περισσότερο, διότι το πλαστικό ενδέχεται να τρυπήσει και να προκληθεί τραυματισμός.** Κτυπήστε ελαφρά το κάτω μέρος του σταγονόμετρου πάνω στο τραπέζι μερικές φορές. Όταν είστε έτοιμοι για χρήση, αναστρέψτε το σταγονόμετρο για να διευκολυνθείτε στη στάγδην διανομή του αντιδραστήριου για την απαιτούμενη διαδικασία της εξέτασης.

A. Ταχεία μέθοδος σωληναρίου (Arnold και Weaver)³

1. Ενοφθαλμίστε έντονα μια καθαρή καλλιέργεια μικροοργανισμών που θα εξεταστούν σε 1 mL προθερμασμένου ζωμού θρυπτοφάνης 0,03%, πεπτόνης 0,1% και όξινου φωσφορικού καλίου 0,5% (K₂HPO₄) σε κεκαθαρμένο νερό. Ο ζωμός θα πρέπει να ρυθμίζεται σε pH 7,4 – 7,8.
2. Επωάστε τα σωληνάρια σε υδατόλουτρο θερμοκρασίας 35 – 37 °C επί 2 ώρες.
3. Προσθέστε το περιεχόμενο ενός σταγονόμετρου αντιδραστήριου.
4. Η εμφάνιση ενός κόκκινου δακτυλίου στην επιφάνεια του ζωμού εντός 30 sec υποδηλώνει μια θετική αντίδραση για την παραγωγή ινδόλης. Η εμφάνιση κίτρινου χρώματος είναι αρνητικό αποτέλεσμα.

B. Πρότυπη μέθοδος σωληναρίου

1. Ενοφθαλμίστε μια καθαρή καλλιέργεια του μικροοργανισμού που θα εξεταστεί σε ένα σωληνάριο καλλιέργειας που περιέχει 4 mL **BD Trypticase Soy Broth**.
2. Επωάστε επί 18 – 24 ώρες στους 35 – 37 °C.
3. Προσθέστε το περιεχόμενο ενός σταγονόμετρου αντιδραστήριου. Ανακινήστε απαλά.
4. Η εμφάνιση ενός κόκκινου δακτυλίου στην επιφάνεια του ζωμού εντός 30 sec υποδηλώνει μια θετική αντίδραση για την παραγωγή ινδόλης. Η εμφάνιση κίτρινου χρώματος είναι αρνητικό αποτέλεσμα. Σημείωση: Για μια πιο ευαίσθητη αντίδραση, θα πρέπει να αφαιρέσετε ασηπτικά 1 – 2 mL της καλλιέργειας από το σωληνάριο καλλιέργειας και να τα επωάσετε επί 24 ώρες επιπλέον. Επαναλάβετε την εξέταση. Μια αρνητική αντίδραση στις 48 ώρες υποδηλώνει ότι δεν έχει παραχθεί ινδόλη.

C. Εκχύλιση με ξυλένιο

1. Ενοφθαλμίστε μια καθαρή καλλιέργεια του μικροοργανισμού που θα εξεταστεί σε 4 mL του κατάλληλου υλικού εξέτασης. Για τα *Enterobacteriaceae*, χρησιμοποιείτε **BD BBL Tryptophan (Trypticase)**, διάλυμα 1%. Για άλλους μικροοργανισμούς, χρησιμοποιείτε το **BD BBL Indole Nitrite Medium**.
2. Επωάστε επί 18 – 24 ώρες στους 35 – 37 °C.
3. Προσθέστε 1 mL ξυλενίου. Αναμείξτε καλά.
4. Μόλις αρχίζουν να διαχωρίζονται οι στοιβάδες, προσθέστε το περιεχόμενο ενός Indole Reagent Dropper.
5. Η εμφάνιση ενός κόκκινου δακτυλίου στην επιφάνεια του ξυλενίου εντός 30 sec υποδηλώνει μια θετική αντίδραση για την παραγωγή ινδόλης. Η εμφάνιση κίτρινου χρώματος είναι αρνητικό αποτέλεσμα. Σημείωση: Για μια πιο ευαίσθητη αντίδραση, θα πρέπει να αφαιρέσετε ασηπτικά 1 – 2 mL της καλλιέργειας από το σωληνάριο καλλιέργειας και να τα επωάσετε επί 24 ώρες επιπλέον. Επαναλάβετε την εξέταση. Μια αρνητική αντίδραση στις 48 ώρες υποδηλώνει ότι δεν έχει παραχθεί ινδόλη.

D. Άλλες μέθοδοι: Τα Indole Reagent Droppers είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν σε τροποποιήσεις της εξέτασης ινδόλης, στις οποίες χρησιμοποιείται αντιδραστήριο ινδόλης Kovacs ή Ehrlich. Για σημειακές εξετάσεις, χρησιμοποιείτε τα **BD BBL DMACA Indole Reagent Droppers**.

Ποιοτικός έλεγχος χρήστη:

1. Εξετάστε το αντιδραστήριο για τυχόν ενδείξεις αλλοίωσης (δείτε την ενότητα “Αλλοίωση του προϊόντος”).
2. Θα πρέπει να εκτελούνται θετικοί (*Escherichia coli* ATCC 25922) και αρνητικοί (*Klebsiella pneumoniae* ATCC 33495) έλεγχοι ταυτόχρονα με το μικροοργανισμό που θα εξεταστεί.

Πρέπει να τηρούνται οι απαιτήσεις ποιοτικού ελέγχου σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς, πολιτειακούς ή/και ομοσπονδιακούς κανονισμούς ή τις απαιτήσεις πιστοποίησης και τις πρότυπες διαδικασίες ποιοτικού ελέγχου του εργαστηρίου σας. Συνιστάται ο χρήστης να ανατρέχει στις σχετικές κατευθυντήριες οδηγίες του CLSI και τους κανονισμούς του CLIA για τις κατάλληλες πρακτικές ποιοτικού ελέγχου.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

Αφήστε να παρέλθουν τουλάχιστον 30 sec για την εμφάνιση χρώματος πριν θεωρήσετε αρνητική την εξέταση αντιδραστήριου ινδόλης. Οι χρωματισμένοι μικροοργανισμοί ενδέχεται να δίνουν διαφορετικά αποτελέσματα.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟΔΟΣΗΣ⁴

Οι Miller και Wright εξέτασαν το αντιδραστήριο ινδόλης Kovacs, *p*-διμεθυλαμινοβενζαλδεΐδη (DMABA), το αντιδραστήριο ινδόλης Ehrlich και την *p*-διμεθυλαμινοκιναμαλδεΐδη (DMACA) ως σημειακά αντιδραστήρια ινδόλης για την εξέταση 359 στελεχών gram-αρνητικών ραβδίων που αναπτύσσονται σε άγαρ αίματος προβάτου (SBA), **Trypticase Soy Agar (TSA)** και άγαρ MacConkey (MAC). Όλα τα αντιδραστήρια ήταν ακριβής παράγοντας ανίχνευσης της παραγωγής ινδόλης από μέλη των *Enterobacteriaceae*, με εξαίρεση του *Providencia alcalifaciens*, όταν οι μικροοργανισμοί ελήφθησαν από SBA ή TSA, αλλά όχι από MAC. Επιπλέον, αξιολογήθηκε η συνολική αντιδραστικότητα της σημειακής διαδικασίας ινδόλης με 183 γνωστά, θετικά για την ινδόλη, στελέχη ελέγχου. Τα αποτελέσματα αυτά συνοψίζονται στον πίνακα παρακάτω.

Αντιδραστήριο	Αρ. ανιχνευθέντων ως θετικών / Αρ. θετικών ελέγχων (% θετικών)		
	SBA	TSA	MAC
Kovacs	156/183 (85)	168/183 (92)	41/183 (22)
DMABA	156/183 (85)	168/183 (92)	41/183 (22)
Ehrlich	155/183 (85)	168/183 (92)	41/183 (22)
DMACA	183/183 (100)	183/183 (100)	42/183 (23)

ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ

Αρ. κατ. Περιγραφή

261185 **BD BBL** Indole Reagent Droppers, 50

ΑΝΑΦΟΡΕΣ

1. Balows, A., W.J. Hausler, Jr., K.L. Herrmann, H.D. Isenberg, and H.J. Shadomy (ed.). 1991. Manual of clinical microbiology, 5th ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
2. Shigel, J. 1992. Test methods used in the identification of commonly isolated aerobic gram-negative bacteria. Part 1, Indole test, p. 1.19.13-1.19.16. *In* H.D. Isenberg (ed.), Clinical microbiology procedures handbook, vol. 1. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
3. Arnold, W.M., and R.H. Weaver. 1948. Quick microtechniques for the identification of cultures. J. Clin. Med. 33:1334-1337.
4. Miller, J.M., and J.W. Wright. 1982. Spot indole test: evaluation of four reagents. J. Clin. Microbiol. 4:589-592.

Τεχνική Εξυπηρέτηση και Υποστήριξη της BD Diagnostics: παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της BD ή τη διεύθυνση www.bd.com/ds.



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbicante / Атқарушы / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvodač / Tillverkare / Üretici / Виробник



Use by / Използвайте до / Spotføjte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izlietot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použite do / Upotrebti do / Använd före / Son kullanna tarihi / Використати до / line
 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)
 ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned)
 JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)
 EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)
 AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)
 AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
 ÉÉÉÉ-HH-NN / ÉÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja)
 AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)
 ЖӨЖӨК-АА-КК / ЖӨЖӨК-АА / (АА = айдың соңы)
 MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mēnesio pabaiga)
 GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mēneša beigās)
 JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av måneden)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês)
 AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii)
 ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden)
 YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu)
 PPPP-MM-ДД / PPPP-MM (ММ = кінець місяця)



Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Katalog nөмірі / Kataloga numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalógové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом



Authorized Representative in the European Community / Оторизиран представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitadus esindaja Euroopa Nõukogus / Représentante autorisée pour la Communauté européenne / Autorizuirani predstavnik u Europskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösésgben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті екін / Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autoriseret representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Автура Топлүүлүгү Yetkili Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС



In vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsiinaparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In vitro Diagnostiku / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүргізетін медициналық диагностика аспабы / In vitro diagnostikos prietaisai / Medicinas ierices, ko lieto in vitro diagnostika / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики in vitro / Medicínska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diyagnostik Tibbi Cihaz / Медицинский прибор для диагностики in vitro



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шектеу / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperaturlimit / Temperaturbegrensnig / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ohraničenie teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kod partii (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (лот) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партии



Contains sufficient for <n> tests / Съдържанието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> тестте үшін жеткінікті / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor <n> testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточное для <n> тестов(а) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli miktarda içerir / Вистачить для аналізів: <n>



Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeda kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skatīt lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultati instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції за використання



Keep away from light / Пазете от светлина / Nevystavujte světlu / Må ikke udsættes for lys / Vor Licht schützen / Κρατήστε το μακριά από το φως / Mantener alejado de la luz / Hoida eemal valgusest / Conserver à l'abri de la lumière / Držati dalje od svetla / Fény nem érheti / Tenere al riparo dalla luce / Қараңғыланған жерде ұста / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Sargāt no gaismas / Niet blootstellen aan zonlicht / Må ikke utsettes for lys / Przechowywać z dala od źródeł światła / Manter ao abrigo da luz / Feriti de lumină / Хранить в темноте / Uchovávať mimo dosahu svetla / Držite dalje od svetlosti / Får ej utsättas för ljus / Işıktan uzak tutun / Берегти від дії світла



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

Australian Sponsor:

Becton Dickinson Pty Ltd.
4 Research Park Drive
Macquarie University Research Park
North Ryde, NSW 2113
Australia

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.

BD, BD Logo, and all other trademarks are property of Becton, Dickinson and Company. © 2015 BD